



**SCHEDE TAGLIANDI**

**JMT**

## SCHEDA IDENTIFICAZIONE

MOTORE TIPO  
MATRICOLA MOTORE  
INVERTITORE TIPO  
MATRICOLA INVERTITORE  
NOME E TIPO IMBARCAZIONE


UTENTE  
INDIRIZZO  
C.A.P.  
TELEFONO  
EMAIL


Scheda tagliandi da \_\_\_\_\_ ore a \_\_\_\_\_ ore

Gentile cliente,

La ringraziamo per la fiducia accordataci con l'acquisto di un motore Lombardini Marine. Il vostro motore è stato collaudato nel nostro stabilimento a garanzia di un funzionamento ottimale.

La invitiamo cortesemente a prendere conoscenza ed a rispettare scrupolosamente le indicazioni di uso e manutenzione riportate sul suddetto libretto.

Timbro rivenditore:

Data vendita:

## **CONDIZIONI DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA E NORME DI COMPILAZIONE**

- a)** Al momento dell'installazione l'utente dovrà richiedere la visita di un'officina autorizzata Lombardini Marine per l'esecuzione dei controlli pre-consegna, sottoscrivendo il relativo verbale di intervento.
- b)** In caso di vendita/cessione dell'imbarcazione completa di motore si dovrà provvedere a compilare la pagina di "Cambio Proprietario".
- c)** In caso di sostituzione dell'invertitore si dovrà provvedere a compilare la pagina di "Cambio Invertitore".
- d)** In caso di vendita/cessione del motore ed installazione su altra imbarcazione si dovrà richiedere una nuova visita, come prescritto al punto a), ed una nuova scheda tagliandi dovrà essere consegnata e compilata dal personale autorizzato Lombardini Marine che certifica l'installazione (ai fini della garanzia farà fede la data di prima installazione).
- e)** Periodicamente l'utente dovrà sottoporre il motore ai controlli previsti dal presente libretto, presso un'officina autorizzata Lombardini Marine, pena il decadimento della garanzia.
- f)** La manutenzione delle 50 ore deve essere eseguita solo dopo la prima installazione.
- g)** Le manutenzioni programmate successive alle 50 ore, dovranno essere eseguite entro 12 mesi dall'esecuzione dell'ultimo tagliando.
- h)** In caso di manutenzione programmata a scadenza calendariale o ad ore di funzionamento, prevarrà la prima delle due raggiunta dal motore.
- i)** In caso di completa compilazione del libretto (raggiungimento delle 2000 ore di moto o suoi multipli), richiedere al rivenditore di zona un nuovo libretto.
- j)** Il presente libretto è valido per un solo motore; in caso di installazioni di due o più motori, richiedere altrettante schede tagliandi.
- k)** Le spese per i tagliandi periodici sono a carico dell'utente.

Lombardini Marine

	(1)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
<b>CONTROLLO PERIODICO</b> Spuntare con "√" i controlli eseguiti	<b>50h</b>	<b>250h</b>	<b>500h</b>	<b>750h</b>	<b>1000h</b>	<b>1250h</b>	<b>1500h</b>	<b>1750h</b>	<b>2000h</b>
<i>Controllo delle connessioni elettriche (starter, alternatore, batterie)</i>									
<i>Controllo del corretto posizionamento del motore sui supporti antivibranti</i>									
<i>Controllo cavi e connessioni dei comandi di accelerazione ed inversione</i>									
<i>Controllo stato manicotti e relative fascette (vedi Allegato "A")</i>									
<i>Controllo assenza trafilemanti su circuito acqua mare con valvola di presa a mare aperta</i>									
<i>Controllo assenza eventuali rumorosità anomale</i>									
<i>Controllo spegnimento spie bassa pressione olio e carica batterie dopo l'avviamento del motore</i>									
<i>Controllo assenza trafilemanti di liquido refrigerante, olio, carburante</i>									
<i>Controllo serraggio dei raccordi manicotti olio invertitore ed assenza di trafilemanti</i>									
<i>Controllo corretta funzionalità telecomando (accelerazione, decelerazione, inversione del moto)</i>									
<i>Rilievo parametri di funzionamento motore (compilare tabella)</i>									
<i>Controllo livello liquido raffreddamento</i>									
<i>Controllo visivo cinghia alternatore</i>									
<i>Controllo visivo cinghia pompa acqua mare</i>									
<i>Controllo visivo girante pompa acqua mare</i>									
<i>Sostituzione girante pompa acqua mare<sup>(3)</sup></i>									
<i>Sostituzione zinco elettrolitico</i>									
<i>Pulizia fascio tubiero scambiatore ed intercooler</i>									

<sup>1</sup> Fine rodaggio; a distanza non superiore di 1 anno dall'installazione.

<sup>2</sup> A distanza non superiore di 1 anno dall'ultimo tagliando.

<sup>3</sup> Sostituire ogni 500 ore o ogni anno; in caso di sostituzione spuntare la cella.

<b>CONTROLLO PERIODICO</b> Spuntare con "√" i controlli eseguiti	(1)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
	<b>50h</b>	<b>250h</b>	<b>500h</b>	<b>750h</b>	<b>1000h</b>	<b>1250h</b>	<b>1500h</b>	<b>1750h</b>	<b>2000h</b>
<i>Sostituzione cinghia di distribuzione<sup>(4)</sup></i>									
<i>Sostituzione filtro aria</i>									
<i>Sostituzione filtro combustibile</i>									
<i>Sostituzione filtro olio motore</i>									
<i>Sostituzione liquido di raffreddamento</i>									
<i>Sostituzione olio invertitore/riduttore</i>									
<i>Sostituzione olio motore</i>									
<i>Sostituzione prefiltrato combustibile</i>									
<i>Ore di moto effettive del motore</i>									
<i>Data</i>	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__	___/___/20__
<i>Timbro e firma del Service Autorizzato</i>									

<sup>1</sup> A distanza non superiore di 1 anno dall'installazione.

<sup>2</sup> A distanza non superiore di 1 anno dall'ultimo tagliando.

<sup>4</sup> Sostituire ogni 2000 ore o ogni 5 anni; in caso di sostituzione spuntare la cella.

**PARAMETRI STABILIZZATI MASSIMI IN NAVIGAZIONE**  
**(CARICO MINIMO IMBARCAZIONE: 1/2 SERBATOIO CARBURANTE E 2-3 PERSONE)**

<b>PARAMETRO</b>	<b>50 h</b> _____ h	<b>2000 h</b> _____ h	<b>VALORE LIMITE</b>
Temperatura acqua motore	_____ °C	_____ °C	<97 °C
Temperatura olio motore <sup>(2)</sup>	_____ °C	_____ °C	<150 °C
Pressione olio motore (temperatura a regime) <sup>(2)</sup>	_____ bar	_____ bar	1.5-5.0 bar
Giri motore max sotto carico	_____ RPM	_____ RPM	4400 RPM
Velocità massima imbarcazione (facoltativo)	_____ nodi	_____ nodi	
Pressione Rail @ .....RPM (max)	_____ bar	_____ bar	

<sup>(1)</sup> In caso di test eseguiti ad ore diverse da 50 e/o 2000 ore, barrare 50 e/o 2000 e trascrivere nella riga successiva le ore effettive.

<sup>(2)</sup> Trascrivere il valore della temperatura o della pressione dell'olio, a seconda della strumentazione disponibile.

<b>COMPONENTI SOSTITUITI</b>	<b>INDICARE LA DATA E LE ORE DI MOTO AL MOMENTO DELLA SOSTITUZIONE</b>								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<i>Cinghia alternatore</i>	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__
<i>Cinghia pompa acqua mare</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__
<i>Cinghia distribuzione</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__

## ALLEGATO “A”

<b>MANICOTTI ACQUA MARE</b>		
Pompa Acqua Mare–Intercooler	Intercooler-Radiatore	
<b>MANICOTTI ACQUA MOTORE</b>		
Mandata pompa	Intercooler-Radiatore	Radiatore-Riser
Vaschetta-Raccordo pompa	Raccordo pompa-Radiatore	Termostato-Radiatore olio
Termostato-Radiatore (1)	Termostato-Radiatore (2)	Radiatore olio-Radiatore
Termostato-Disareatore testata	Disaerazione testata-Vaschetta	Spurgo Vaschetta
<b>MANICOTTI ARIA</b>		
Compressore-Wastgate	Compressore-Intercooler	
<b>MANICOTTI OLIO</b>		
Separatore-Coppa	Separatore-Tappo introduzione olio	Separatore-Aspirazione aria
Separatore-Basamento	Estrazione olio dalla coppa	
<b>MANICOTTI GASOLIO</b>		
Pompa B.P.-Filtro	Filtro-Pompa A.P.	Iniettori-Vaschetta ritorno
Pompa A.P.-Vaschetta ritorno	Vaschetta ritorno-filtro	Filtro-Scambiatore

# CAMBIO PROPRIETARIO

A partire dal: \_\_\_\_\_

UTENTE	
INDIRIZZO	
C.A.P.	
TELEFONO	
EMAIL	

A partire dal: \_\_\_\_\_

UTENTE	
INDIRIZZO	
C.A.P.	
TELEFONO	
EMAIL	

# SOSTITUZIONE INVERTITORE/RIDUTTORE

A partire dal: \_\_\_\_\_

INVERTITORE TIPO	
MATRICOLA INVERTITORE	

A partire dal: \_\_\_\_\_

INVERTITORE TIPO	
MATRICOLA INVERTITORE	

# SOSTITUZIONE TROLLING VALVE

INDICARE LA DATA E LE ORE DI MOTO AL MOMENTO DELLA SOSTITUZIONE								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__	__/__/20__



**Sede legale e stabilimento**

Via E. Greco, 3/A  
02010 Vazia (RI)  
Tel. +39 0746 220131  
Fax +39 0746 221122

**Ufficio Commerciale**

Via Cav. del Lavoro A. Lombardini, 2  
42100 Reggio Emilia  
Tel. +39 0522 934598  
Fax +39 0522 935343

**SOGGETTO A VARIAZIONI**

Versione Aprile 2006

**Lombardini Marine is a division of:**



Capitale Soc. € 44.000.000,00 int. vers.

42100 Reggio Emilia, Italia - Via Cav. del Lavoro Adelmo Lombardini, 2 - Cas. Post. 1074

Tel. 0522.3891 - Telefax 0522.389241 - Telegr.: Lombarmotor - internet: [www.lombardini.it](http://www.lombardini.it)

Cod. Fiscale e N° Iscr. Reg. Impr. 01829970357 - P. IVA / CEE Code: IT 01829970357 - R.E.A. 227083